

## وزارة القوى العاملة والهجرة

### اتفاقية عمل جماعية

تحت رعاية السيدة الدكتورة/ ناهد حسن عشرى - وزير القوى العاملة والهجرة تم بتاريخ يوم الإثنين الموافق ٢٢ ديسمبر ٢٠١٤ التوقيع على هذه الاتفاقية الجماعية بين كل من :

١ - النقابة العامة للعاملين بالصناعات الغذائية ، ويمثلها فى هذه الاتفاقية كل من : السيد الأستاذ/ خالد عبد اللطيف عيش - بصفته رئيس النقابة العامة ، والسيد الأستاذ/ هشام محمد معروف - بصفته الأمين العام ، ( يشار إليه فيما بعد بـ «النقابة العامة» ) .

٢ - اللجان الإدارية للعاملين بالشركة الوطنية للصناعات الغذائية «سنوات» وشركة تريدا لاين للتجارة والتوزيع ، ويمثلها فى هذه الاتفاقية كل من : السيد/ أحمد شعبان مرسى - بصفته رئيس اللجنة الإدارية لشركة تريدا لاين بالإسكندرية ، السيد/ عبد اللطيف مرسى عمارة - بصفته رئيس اللجنة الإدارية لشركة تريدا لاين بمدينة السادات وباقى الفروع ، السيد/ محمد إبراهيم الفرماوى - بصفته رئيس اللجنة الإدارية للشركة الوطنية للصناعات الغذائية (سنوات) ( يشار إليهم فيما بعد باللجنة الإدارية ) .  
( يشار إلى « ١ و ٢ » النقابة العامة واللجان الإدارية مجتمعين بـ «الطرف الأول» )

٣ - الشركة الوطنية للصناعات الغذائية سنوات «ش.م.م» مؤسسة وفقاً للقوانين المصرية ، ومسجلة بالسجل التجارى برقم (١٠١٩) ، ويقع عنوانها فى مدينة السادات - المنطقة الصناعية الخامسة ، ويمثلها فى هذه الاتفاقية المهندس/ باسل سامى سعد - بصفته رئيس مجلس الإدارة .

٤ - شركة تريدا لاين للتجارة والتوزيع «ش.م.م» مؤسسة وفقاً للقوانين المصرية ، ومسجلة بالسجل التجارى برقم (٢٧٥٦) ، ويقع عنوانها فى ٨ طريق المنصورة - الهرم ، ويمثلها فى هذه الاتفاقية المهندس/ باسل سامى سعد - بصفته رئيس مجلس الإدارة .

( يشار إلى « ٣ و ٤ » فيما بعد بالبائع )

٥ - شركة تصنيع وتعبئة كوكاكولا مصر «ش.م.م» شركة مؤسسة وفقاً للقوانين المصرية ،  
ومسجلة بالسجل التجارى برقم (٣٢٧٤٨٧) ، ويقع عنوانها فى ٢٥ شارع أحمد حسنى -  
مدينة نصر ، ويمثلها فى هذه الاتفاقية المهندس / سلام السعيد الحمamy - بصفته الرئيس  
التنفيذى للشركة (يشار إليها فيما بعد بـ «المشترى»).

(ويشار إلى «٣ و٤» «البائع» و«٥» «المشترى» مجتمعين بـ «الطرف الثانى»)

### تمهيد

حيث إن البائع يعمل فى مجال الصناعات الغذائية وقد قرر بيع أصوله للمشترى  
وذلك بناءً على نية اتفاق سوف يوقع بين البائع والمشترى ، وقد اتفقا على نقل ملكية  
الأصول المباعة بعد تحقق عدة شروط لازمة لبدء عملية البيع .

ولما كان أحد الأهداف الرئيسية للنقابة العامة للصناعات الغذائية هو حماية المصالح المشروعة  
لأعضائها من العاملين بالشركة الوطنية للصناعات الغذائية «سونات» وشركة تريد لاين  
للتجارة والتوزيع .

ولما كانت الرغبة المتبادلة بين الأطراف هى الحفاظ على حقوق العاملين فى حالة بيع  
أصول الشركة الوطنية للصناعات الغذائية «سونات» وشركة تريد لاين للتجارة والتوزيع ،  
وبعد أن أقر كل الأطراف بأهليتهم القانونية للتعاقد تم الاتفاق على ما يلى :

### ( البند الأول )

يعتبر التمهيد السابق جزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية ومكماً لها .

### ( البند الثانى )

#### نطاق الاتفاقية

تسرى هذه الاتفاقية على جميع العاملين وفقاً لاستثمارات التأمينات المستثمرين فى الخدمة  
لدى البائع وأقل من سن الستين فى تاريخ إتمام البيع (يشار إليهم فيما يلى بـ «العاملين»).

**( البند الثالث )****مدة الاتفاقية**

مدة هذه الاتفاقية ستة أشهر ، على أن يبدأ نفاذها من تاريخ نشر الاتفاقية فى الوقائع المصرية وفقاً لنص المادة (١٥٨) من قانون العمل المصرى .

**( البند الرابع )****موضوع الاتفاقية**

اتفق الأطراف على منح العاملين الحق فى تقرير إنهاء علاقة عملهم وتسوية جميع مستحقاتهم أو تقرير الانتقال للعمل لدى المشتري على النحو المحدد فى هذا البند وفقاً لما يلى :

**( أ ) إنهاء علاقة العمل ودياً وتسوية المستحقات :**

يحق لكل عامل على حدة أن يقرر خلال موعده أقصاه ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (فترة الحق فى اختيار إنهاء علاقة العمل) إنهاء علاقة عمله لدى البائع وتسوية جميع مستحقاته وعدم الانتقال للعمل لدى المشتري ، وذلك من خلال تقديم استقالته إلى البائع واستمارة تأمينات اجتماعية رقم (٦) والتوقيع على كافة المستندات اللازمة لإنهاء علاقة العمل ، على أن يلتزم البائع بتسوية كافة حقوق ومزايا العامل المستحقة فى تاريخ تقديم الاستقالة ودفع مكافأة نهاية الخدمة (مبلغ التسوية) وذلك على النحو التالى :

صرف مكافأة نهاية خدمة بما يعادل شهرين من الأجر الشامل عن كل سنة من سنوات الخدمة التى قضاها العامل لدى البائع .

صرف راتب شهرين من الأجر الشامل للعامل مقابل إخطار الإنهاء وذلك للعمال الذين لم تتجاوز مدة خدمتهم لدى البائع عشر سنوات ، وراتب ثلاثة أشهر للعمال الذين تجاوزت مدة خدمتهم لدى البائع عشر سنوات .

صرف مقابل رصيد الإجازات التى لم يتم استنفادها خلال فترة خدمة العامل لدى البائع .

تسوية كافة المبالغ الأخرى المستحقة للعامل - إن وجدت - بما فى ذلك مبالغ الحوافز والمشاركة فى الأرباح والعلاوات وأى مبالغ أخرى مستحقة للعامل فى تاريخ تقديم الاستقالة . وينقضى حق العامل فى طلب تسوية علاقة العمل مع البائع واستيفاء مبلغ التسوية المبين أعلاه بمجرد انتهاء فترة الحق فى اختيار إنهاء علاقة العمل ، ويعتبر ذلك بمثابة موافقة من العامل على الانتقال للعمل لدى المشتري .

#### (ب) انتقال الموظف للعمل لدى المشتري :

فى حالة رغبة العامل فى الانتقال للعمل لدى المشتري ، يلتزم العامل ويتعهد بالتوقيع على كافة المستندات اللازمة لإتمام انتقال علاقة العمل للمشتري (فى تاريخ إتمام البيع) وانتقال اشتراكات التأمينات الاجتماعية وفقاً لاستمارة (١٣) .

#### ( البند الخامس )

##### شروط وظروف انتقال علاقة العمل

فى الحالات التى يتم فيها انتقال علاقات العمل إلى المشتري (فى تاريخ إتمام البيع) ، اتفق الأطراف على التزام المشتري بإقرار سنوات عمل العاملين السابقة لدى البائع واحتفاظ العاملين بدرجاتهم الوظيفية وترقياتهم . كما يلتزم المشتري ويتعهد باحتفاظ العاملين بكافة الحقوق الممنوحة لهم من الشركة فى تاريخ إتمام البيع دون أى حقوق أخرى سابقة على هذا التاريخ ، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر : استمرار العاملين فى العمل بذات الدرجة الوظيفية وتلقى ترقياتهم على النحو المحدد فى سياسات ولوائح المشتري الداخلية .

استمرار العاملين فى تلقى ذات الأجور الأساسية الممنوحة لهم من الشركة فى تاريخ إتمام البيع .

استمرار العاملين فى تلقى كافة الحقوق المالية الأخرى المقررة لهم فى تاريخ إتمام البيع ، ويشمل ذلك الحق فى العلاوات الدورية والأجور الإضافية والحوافز والمشاركة فى الأرباح . استمرار العاملين فى تلقى كافة الحقوق العينية الأخرى المقررة لهم فى تاريخ إتمام البيع .

#### ( البند السادس )

##### رصيد الإجازات

يتعهد المشتري بصرف المقابل النقدي لرصيد الإجازات المستحق للعمال عن عام ٢٠١٤ لمن يرغب منهم فى الانتقال للعمل لدى المشتري .

**( البند السابع )****المساواة بين العاملين بالشركتين**

يتعهد المشتري بالمساواة بين عماله وبين العاملين المنتقلين إليه من البائع بعد إتمام إجراءات البيع اعتباراً من تاريخ إتمام البيع كل حسب درجته وطبقاً لسياسته ولوائحه الداخلية .

**( البند الثامن )**

يلتزم المشتري فى حالة إتمام البيع ، بدفع مبلغ ٣,٢ جنيه (ثلاثة ملايين ومائتا ألف جنيه مصرى) للعاملين كمكافأة من المشتري للعاملين الراغبين فى إنهاء علاقة عملهم بدءاً من تاريخ إتمام الاتفاقية وكذا العاملين المنتقلين إلى المشتري دون سداد أى رسوم أو ضرائب ، على أن تشكل لجنة من النقابة العامة وممثلى العمال بالشركة تتولى وضع معايير وأسس توزيع المبلغ المشار إليه على العاملين بما يضمن عدالة التوزيع ويتعهد المشتري فى حالة إتمام البيع بتحرير شيك مقبول الدفع بالمبلغ المشار إليه لصالح العاملين - وباسم النقابة العامة للصناعات الغذائية - شريطة أن يتم إتمام عملية البيع خلال خمسة عشر يوماً على الأكثر من تاريخ توقيع الاتفاقية .

**( البند التاسع )****التنفيذ بحسن نية**

يلتزم الأطراف بتنفيذ الاتفاقية بحسن نية ويمتنع على كل منهم القيام بأى أفعال أو إتيان أى إجراءات من الممكن أن تعيق تنفيذ أحكام هذه الاتفاقية أو تهدف إلى التنصل من تنفيذها .

**( البند العاشر )****إلغاء الاتفاقية**

تعتبر هذه الاتفاقية لاغية وكأن لم تكن ولا يترتب عليها أى آثار قانونية أو أى حقوق للعاملين فى حالة عدم إتمام بيع نشاط وأصول الشركة لأى سبب من الأسباب وفقاً لشروط وبنود عقد البيع المبرم بين البائع والمشتري .

**( البند الحادى عشر )****القانون الواجب التطبيق والاختصاص**

تخضع هذه الاتفاقية لأحكام قانون العمل المصرى وكافة القوانين والقرارات الأخرى ذات الصلة ، وتكون المحاكم المصرية صاحبة الاختصاص للنظر فى أى نزاع ينشأ عن تفسير أو تنفيذ هذه الاتفاقية .

**( البند الثانى عشر )****نسخ الاتفاقية**

تم إبرام هذه الاتفاقية من ٦ (ست) نسخ بيد كل طرف نسخة ، وتسلم ٣ (ثلاث) نسخ من الاتفاقية إلى الإدارة المختصة فى وزارة القوى العاملة والهجرة للقيام بإجراءات إيداع وتسجيل ونشر الاتفاقية بوصفها اتفاقية عمل جماعية وفقاً لأحكام قانون العمل ، على أن يتولى المشتري اتخاذ إجراءات نشر هذه الاتفاقية بالوقائع المصرية على نفقته .

**توقيع الأطراف****( الطرف الأول )**

النقابة العامة للصناعات الغذائية واللجان الإدارية

**( إمضاء )****( الطرف الثانى )**

١ - الشركة الوطنية للصناعات الغذائية سونات «ش. م. م»

٢ - شركة توريد لاين للتجارة والتوزيع «ش. م. م»

**ويمثلها المهندس / باسل سامى سعد**

٣ - شركة تصنيع وتعبئة كوكاكولا - مصر «ش. م. م»

**ويمثلها المهندس / سلام السعيد الحمامى**